# 《湘妃怨·采莲湖上画船儿》的原文是什么？该如何理解呢？

来源：网络 作者：诗酒琴音 更新时间：2025-01-16

*湘妃怨·采莲湖上画船儿　　马致远 〔元代〕　　采莲湖上画船儿，垂钓滩头白鹭鸶。雨中楼阁烟中寺，笑王维作画师。蓬莱倒影参差。薰风来至，荷香净时。清洁煞避暑的西施。　　译文　　西湖上漂荡着采莲的画船儿，滩头上立着正在捕鱼的白鹭鸶。那烟雨中的...*

　　湘妃怨·采莲湖上画船儿

　　马致远 〔元代〕

　　采莲湖上画船儿，垂钓滩头白鹭鸶。雨中楼阁烟中寺，笑王维作画师。蓬莱倒影参差。薰风来至，荷香净时。清洁煞避暑的西施。

　　译文

　　西湖上漂荡着采莲的画船儿，滩头上立着正在捕鱼的白鹭鸶。那烟雨中的古寺阁楼，真可以讥笑王维画师都画不出这种美景。蓬莱仙境在湖中落下参差的倒影。和暖的风吹来，带来阵阵荷花清香。夏天的西湖，真是清洁宁静让人心净的美丽地方!

　　创作背景

　　这首曲是《湘妃怨·和卢疏斋西湖》组曲中的第二首。关于这组曲子产生的过程，同时代的散曲家刘时中《水仙操》引言中有一段说明：“‘若把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜’，玉局翁诗也。填词者窃其意演作。世所传唱《水仙子》四首，仍以‘西施’二字为断章，盛行歌楼乐肆间，每恨其不能佳也。且意西湖西子，有秦无人之感。嵩麓有樵者，闻而是之，即以春夏秋冬赋四章，命之曰《西湖四时渔歌》。”其中所说嵩麓樵者，就是卢疏斋，即元曲作家卢挚。由此可知这四支曲子是马致远应卢挚之邀而和作的。

　　赏析

　　“采莲湖上画船儿”一曲写西湖夏景。与第一首春景写法不同，它以描写自然风光为主。盛暑已不是游赏的最佳时节，不写游人，正是注意到了景物的季候特点，同时也使这首小令在全组曲中显出自己特殊的艺术风貌。

　　第一、二、三、五句都是眼前景物的形象描绘，它是作者从不同视角观察到的形态不同、风趣各异的西湖景物之侧面。这里形成四幅远近高低、结构成立体的空间图景，加上六、七句所写看不见而可触到嗅到的凉爽的熏风和纯净的荷香弥漫其中，给人心醉神迷之感。这四句，描绘的画面是各异其趣的，但它们又统一在一个基调上，那就是优美宁静，与春景的热闹喧腾迥乎不同。画中其实并非无人，然而都隐在自然景物之中了。宁静即生凉爽，虽在盛夏，亦觉不出炎气的熏蒸，有的只是清洁和和谐。因此说西湖是“清洁煞避暑的西施”。

　　而第四句“笑王维作画师”，插在前后都是写景的句子中，似乎不够协调，但正因为前后都是一般的写景，显得有些平板，加进这一句，便使曲中有如异峰突起，产生了奇特的审美效应。这正是最见作者匠心处。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn